II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2023/449

z dne 2. marca 2023

o izvajanju Uredbe (EU) št. 208/2014 o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 208/2014 z dne 5. marca 2014 o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini ([1]) in zlasti člena 14(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 5. marca 2014 sprejel Uredbo (EU) št. 208/2014.

(2) Na podlagi pregleda Sveta bi bilo treba posodobiti informacije v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 208/2014 o pravici do obrambe in pravici do učinkovitega sodnega varstva.

(3) Uredbo (EU) št. 208/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (EU) št. 208/2014 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. marca 2023

Za Svet
predsednica
E. BUSCH

([1]) UL L 66, 6.3.2014, str.1.

PRILOGA

V Prilogi I k Uredbi (EU) št. 208/2014 se Oddelek B (Pravica do obrambe in pravica do učinkovitega sodnega varstva) nadomesti z naslednjim:

„B. **Pravica do obrambe in pravica do učinkovitega sodnega varstva**

Pravica do obrambe in pravica do učinkovitega sodnega varstva na podlagi zakonika o kazenskem postopku Ukrajine

Člen 42 zakonika o kazenskem postopku Ukrajine (v nadaljnjem besedilu: zakonik o kazenskem postopku) določa, da ima vsaka oseba, ki je osumljena ali obdolžena v kazenskem postopku, pravico do obrambe in pravico do učinkovitega sodnega varstva. Te pravice vključujejo: pravico, da je obveščena o tem, katerega kaznivega dejanja je osumljena ali obdolžena; pravico, da je izrecno in hitro obveščena o svojih pravicah na podlagi zakonika o kazenskem postopku; pravico do dostopa do zagovornika, ko zanj prvič zaprosi; pravico do podajanja predlogov za postopkovne ukrepe in pravico, da izpodbija odločitve, dejanja in opustitve preiskovalca, javnega tožilca in preiskovalnega sodnika.

Člen 303 zakonika o kazenskem postopku razlikuje med odločitvami in opustitvami, ki se jih lahko izpodbija v predkazenskem postopku (prvi odstavek), ter odločitvami, dejanji in opustitvami, ki se lahko obravnavajo med pripravljalnim postopkom pred sodiščem (drugi odstavek). Člen 306 zakonika o kazenskem postopku določa, da mora pritožbe zoper odločitve, dejanja ali opustitve preiskovalca ali javnega tožilca obravnavati preiskovalni sodnik okrajnega sodišča v navzočnosti pritožnika ali njegovega zagovornika ali zakonitega zastopnika. Člen 308 zakonika o kazenskem postopku določa, da se lahko pritožbe v zvezi s tem, da preiskovalec ali javni tožilec ne upošteva razumnega časa med predsodno preiskavo, vložijo pri višjem javnem tožilcu in jih je treba obravnavati v treh dneh po vložitvi. Poleg tega člen 309 zakonika o kazenskem postopku določa odločitve preiskovalnih sodnikov, ki jih je mogoče izpodbijati s pritožbo, in da so druge odločitve v okviru pripravljalnega postopka pred sodiščem lahko predmet sodnega nadzora. Številni postopkovni preiskovalni ukrepi so mogoči samo v primeru odločbe preiskovalnega sodnika ali sodišča (na primer zaseg premoženja na podlagi členov 167 do 175 in ukrepi za pridržanje na podlagi členov 176 do 178 zakonika o kazenskem postopku).

Uporaba pravice do obrambe in pravice do učinkovitega sodnega varstva v zvezi z vsako od oseb s seznama

2. **Vitalii Yuriyovych Zakharchenko**

Kazenski postopek v zvezi s prisvajanjem državnih sredstev ali drugega premoženja še vedno poteka.

Iz podatkov v dokumentaciji Sveta je razvidno, da sta bili pravica Vitaliija Zakharchenka do obrambe in njegova pravica do učinkovitega sodnega varstva, vključno s temeljno pravico do obravnave v razumnem roku pred neodvisnim in nepristranskim sodiščem, v kazenskem postopku, na katerega se je oprl Svet, spoštovani. To dokazujejo zlasti odločitve preiskovalnega sodnika z dne 19. aprila 2021 o odreditvi pridržanja Vitaliija Zakharchenka in sodba okrožnega sodišča Pecherskyi mesta Kijev z dne 10. avgusta 2021, s katero je bilo izdano dovoljenje za izvedbo posebne predsodne preiskave v kazenskem postopku št. 42016000000002929. Navedene odločitve preiskovalnih sodnikov potrjujejo, da ima Vitalii Zakharchenko status osumljenca, in izpostavljajo, da se osumljenec skriva pred preiskovalnimi organi z namenom izogibanja kazenski odgovornosti.

Poleg tega ima Svet informacije, da so ukrajinski organi sprejeli ukrepe za iskanje Vitaliija Zakharchenka. Preiskovalni organ se je 12. februarja 2020 odločil, da Vitaliija Zakharchenka uvrsti na mednarodni seznam iskanih oseb, in je Oddelku za mednarodno policijsko sodelovanje nacionalne policije Ukrajine poslal zahtevek za vpis v Interpolovo podatkovno zbirko. Poleg tega je Ukrajina 11. maja 2021 Ruski federaciji poslala prošnjo za mednarodno pravno pomoč, da bi ugotovila, kje se nahaja Vitalii Zakharchenko, Rusija pa je zadevno prošnjo 31. avgusta 2021 zavrnila.

Svet ima informacije, da je bila 9. februarja 2022 zaključena predsodna preiskava v kazenskem postopku št. 42016000000002929, 5. avgusta 2022 pa je generalno državno tožilstvo, potem ko so bile izpolnjene zahteve zakonika o kazenskem postopku Ukrajine, poslalo obtožnico okrožnemu sodišču Pecherskyi mesta Kijev v vsebinsko presojo zadeve.

Na podlagi informacij, ki so jih predložili ukrajinski organi, Vitalii Zakharchenko ni vključil zagovornika v kazenski postopek v Ukrajini, temveč je njegove interese zastopal dodeljeni zagovornik. V okoliščinah, ko obramba ne uveljavlja pravice do obrambe in pravice do učinkovitega sodnega varstva, ni mogoče preveriti, če sta bili ti pravici kršeni.

Svet v skladu s sodno prakso Evropskega sodišča za človekove pravice meni, da je treba obdobja, v katerih se Vitalii Zakharchenko izogiba preiskavi, izvzeti iz izračuna obdobja, upoštevnega za presojo spoštovanja pravice do sojenja v razumnem roku. Svet zato meni, da so zgoraj opisane okoliščine, pripisane Vitaliiju Zakharchenku, bistveno prispevale k trajanju preiskave.

6. **Viktor Ivanovych Ratushniak**

Kazenski postopek v zvezi s prisvajanjem državnih sredstev ali drugega premoženja še vedno poteka.

Iz podatkov v dokumentaciji Sveta je razvidno, da sta bili pravica Viktorja Ratushniaka do obrambe in njegova pravica do učinkovitega sodnega varstva, vključno s temeljno pravico do obravnave v razumnem roku pred neodvisnim in nepristranskim sodiščem, v kazenskem postopku, na katerega se je oprl Svet, spoštovani. To dokazujejo zlasti odločitve preiskovalnega sodnika z dne 19. aprila 2021 o odreditvi pridržanja Viktorja Ratushniaka in sodba okrožnega sodišča Pecherskyi mesta Kijev z dne 10. avgusta 2021, s katero je bilo izdano dovoljenje za izvedbo posebne predsodne preiskave v kazenskem postopku št. 42016000000002929. Navedene odločitve preiskovalnih sodnikov potrjujejo, da ima Viktor Ratushniak status osumljenca, in izpostavljajo, da se osumljenec skriva pred preiskovalnimi organi z namenom izogibanja kazenski odgovornosti.

Svet ima informacije, da so ukrajinski organi sprejeli ukrepe za iskanje Viktorja Ratushniaka. Preiskovalni organ se je 12. februarja 2020 odločil, da Viktorja Ratushniaka uvrsti na mednarodni seznam iskanih oseb, in je Oddelku za mednarodno policijsko sodelovanje nacionalne policije Ukrajine poslal zahtevek za vpis v Interpolovo podatkovno zbirko. Poleg tega je Ukrajina 11. maja 2021 Ruski federaciji poslala prošnjo za mednarodno pravno pomoč, da bi ugotovila, kje se nahaja Viktor Ratushniak, Rusija pa je zadevno prošnjo 31. avgusta 2021 zavrnila.

Svet ima informacije, da je bila 9. februarja 2022 zaključena predsodna preiskava v kazenskem postopku št. 42016000000002929, 5. avgusta 2022 pa je generalno državno tožilstvo, potem ko so bile izpolnjene zahteve zakonika o kazenskem postopku Ukrajine, poslalo obtožnico okrožnemu sodišču Pecherskyi mesta Kijev v vsebinsko presojo zadeve.

Na podlagi informacij, ki so jih predložili ukrajinski organi, Viktor Ratushniak ni vključil zagovornika v kazenski postopek v Ukrajini, temveč je njegove interese zastopal dodeljeni zagovornik. V okoliščinah, ko obramba ne uveljavlja pravice do obrambe in pravice do učinkovitega sodnega varstva, ni mogoče preveriti, če sta bili ti pravici kršeni.

Svet v skladu s sodno prakso Evropskega sodišča za človekove pravice meni, da je treba obdobja, v katerih se Viktor Ratushniak izogiba preiskavi, izvzeti iz izračuna obdobja, upoštevnega za presojo spoštovanja pravice do sojenja v razumnem roku. Svet zato meni, da so zgoraj opisane okoliščine, pripisane Viktorju Ratushniaku, bistveno prispevale k trajanju preiskave.

12. **Serhiy Vitalyovych Kurchenko**

Kazenski postopek v zvezi s prisvajanjem državnih sredstev ali drugega premoženja še vedno poteka.

Iz podatkov v dokumentaciji Sveta je razvidno, da sta bili pravica Serhiya Kurchenka do obrambe in njegova pravica do učinkovitega sodnega varstva, vključno s temeljno pravico do obravnave v razumnem roku pred neodvisnim in nepristranskim sodiščem, v kazenskem postopku, na katerega se je oprl Svet, spoštovani. To dokazuje zlasti dejstvo, da je bila obramba 28. marca 2019 uradno obveščena o zaključku predsodne preiskave v kazenskem postopku št. 42016000000003393, omogočen pa ji je bil dostop do gradiva za namene seznanitve. Poleg tega je ukrajinski nacionalni protikorupcijski urad 11. oktobra 2021 zagovornike Serhiya Kurchenka obvestil o zaključku predsodne preiskave in zagotovitvi dostopa do gradiva iz predsodne preiskave za seznanitev. Svet je prejel informacije, da je ukrajinski nacionalni protikorupcijski urad vložil predlog za določitev

roka za pregled s strani obrambe, da bi obravnavali zamujanje obrambe pri pregledovanju gradiva iz predsodne preiskave. Svet je bil obveščen, da je ukrajinsko višje protikorupcijsko sodišče v svoji odločitvi z dne 27. junija 2022 določilo rok 1. december 2022, do katerega obramba zaključi postopek seznanitve, po tem pa se šteje, da je uveljavila pravico dostopa do gradiva. Specializirano protikorupcijsko tožilstvo je 7. decembra 2022 poslalo obtožnico ukrajinskemu višjemu protikorupcijskemu sodišču v vsebinsko presojo zadeve.

V zvezi s kazenskim postopkom št. 12014160020000076 je pritožbeno sodišče v Odesi z odločitvijo z dne 18. septembra 2020 ugodilo pritožbi tožilca in Serhiyu Kurchenku naložilo preventivni ukrep pripora. Sodišče je tudi navedlo, da je Serhiy Kurchenko leta 2014 zapustil Ukrajino in da ni mogoče ugotoviti, kje se nahaja. Ugotovilo je, da se Serhiy Kurchenko skriva pred organi za predsodno preiskavo, da bi se izognil kazenski odgovornosti. Okrožno sodišče Kyivskyi v mestu Odesa je 20. decembra 2021 izdalo dovoljenje za izvedbo posebne predsodne preiskave v nenavzočnosti. Poleg tega je okrožno sodišče Kyivskyi v mestu Odesa 20. oktobra 2021 zavrnilo pritožbo odvetnikov za razveljavitev sklepa tožilca o začasni prekinitvi predsodne preiskave z dne 27. julija 2021.

Svet ima informacije, da so ukrajinski organi sprejeli ukrepe za iskanje Serhiya Kurchenka. Glavni oddelek nacionalne policije v regiji Odesa je 13. maja 2021 ukrajinskemu uradu Interpola in Europolu posredoval zahtevo za izdajo rdeče mednarodne tiralice v zvezi s Serhiyem Kurchenkom, ki je še vedno v obravnavi. Svet je bil obveščen, da so ukrajinski organi 29. aprila 2020 Ruski federaciji poslali prošnjo za mednarodno pravno pomoč, ki je bila 28. julija 2020 vrnjena, ne da bi bila izvršena.

Svet je bil obveščen, da je bila 6. maja 2022 zaključena predsodna preiskava v kazenskem postopku št. 12014160020000076, 1. avgusta 2022 pa je tožilstvo regije Odesa poslalo obtožnico okrožnemu sodišču Prymorskyi v Kijevu v vsebinsko presojo zadeve.

Svet v skladu s sodno prakso Evropskega sodišča za človekove pravice meni, da je treba obdobja, v katerih se Serhiy Kurchenko izogiba preiskavi, izvzeti iz izračuna obdobja, upoštevnega za presojo spoštovanja pravice do sojenja v razumnem roku. Zato Svet meni, da so okoliščine, opisane v odločitvi pritožbenega sodišča v Odesi, ki so pripisane Serhiyu Kurchenku, in neizvršitev prošnje za mednarodno pravno pomoč bistveno prispevale k trajanju preiskave.“.